

## Đối Phó với COVID-19

# Đổi Việc Làm hay Nghề Nghiệp



Nạn thất nghiệp gia tăng do hậu quả của đại dịch COVID-19, khiến hàng triệu người ở Hoa Kỳ nghĩ đến những cách khác để kiếm tiền. Trong khi hầu hết các hãng xưởng phải đóng cửa, một số công ty lại phát triển mạnh, đây có thể là lúc quý vị lượng định lại sự lựa chọn về công việc và nghề nghiệp của mình.

Bản hướng dẫn này giúp quý vị tìm ra các cơ hội về việc làm, các lựa chọn về học vấn và huấn nghiệp, quyết định sáng suốt, và biết tìm các nguồn giúp đỡ ở đâu.

## Khuyh Hướng Việc Làm

Biết các hãng xưởng nào đang muốn người, và ở đâu trong nước, có thể giúp quý vị chọn nghề và học vấn. Xin xem “10 Nơi Có Cơ Hội Kiếm Nghề trong thời kinh tế suy thoái vì COVID-19” (<https://www.moneytalksnews.com/slideshows/10-places-to-find-career-opportunities-in-the-covid-19-recession/?all>).

**Văn Phòng Thống kê Lao Động Hoa Kỳ** dự kiến việc làm tăng (hay giảm) theo nghề nghiệp (<https://www.bls.gov/ooh/home.htm>) và phát hành danh sách “Các Nghề Phát Triển Nhanh Nhất” (<https://www.bls.gov/ooh/fastest-growing.htm>).

**Trang The Balance Careers** cung ứng một danh

sách tương tự (<https://www.thebalancecareers.com/fastest-growing-us-job-industries-4134730>), và các việc cũng như nghề nghiệp liên quan khác.

**Trang CareerOneStop** là nguồn thông tin khác nữa về khuyh hướng của các nghề (<https://www.careeronestop.org/ExploreCareers/Learn/whats-hot.aspx>), và trang này cũng cung cấp các công cụ để quý vị tìm ra việc làm và nghề nào thích hợp cho quý vị (<https://www.careeronestop.org/ExploreCareers/explore-careers.aspx>).

Quý vị vào mạng điện toán, gõ các chữ chính như “tìm việc trong thời COVID,” “đổi việc trong thời COVID” hay “các việc không bị ảnh hưởng bởi đại dịch” (hoặc tương tự) sẽ hiện ra các tài liệu thời nay hướng dẫn quý vị tìm ra các cơ hội hứa hẹn.

## Khai Triển Kỹ Năng

Một khi đã tìm ra một việc làm hay hãng xưởng quý vị thích, nên coi qua nhiều tin đăng tuyển người cho vị trí công việc hay hãng xưởng đó để biết các điều kiện đòi hỏi về tiêu chuẩn, kỹ năng cần thiết và học vấn.

Những kỹ năng quý vị đã có có thể hữu dụng cho việc làm kế tiếp -- gọi là kỹ năng sang qua được

(<https://www.thebalancecareers.com/transferable-skills-list-525490>); sau đó quý vị chỉ tập trung khai triển các kỹ năng phụ trội cần thiết khác. (“8 Kỹ Năng Việc Làm Để Thành Công Trong Thế Giới Hậu Coronavirus” của Trang Forbes có thể giúp quý vị nỗ lực tập trung: <https://www.forbes.com/sites/bernardmarr/2020/04/17/8-job-skills-to-succeed-in-a-post-coronavirus-world/#3cefbe632096>.)

**Sau đây là những cách rẻ tiền hay miễn phí để khai triển kỹ năng mới:**

### **Các lớp học miễn phí/giá rẻ trên mạng điện toán:**

Tùy theo quý vị muốn học cái gì, có các môn học đứng một mình có thể miễn phí hay rẻ mà quý vị có thể đăng ký (các khóa học này khác với các khóa học thuộc về chương trình chứng chỉ hay bằng cấp; xin xem phần “Chứng chỉ và bằng cấp,” dưới đây).

Tim các lựa chọn trong danh sách của **The Muse** liệt kê 14 địa điểm (<https://www.themuse.com/advice/14-best-sites-for-taking-online-classes-thatll-boost-your-skills-and-get-you-ahead>). Kiểm các chỗ khác bằng cách tìm lớp học hay kỹ năng quý vị muốn dùng các chữ “các lớp học miễn phí” (hay “giá rẻ” hoặc “giá cả phải chăng”).

Duyệt qua phê bình về các lớp học đó. **PCMag.com** (<https://www.pcmag.com/reviews>) là nguồn đăng các phê bình của chuyên gia cho các môn kỹ thuật hay không phải kỹ thuật; trong khung dò tìm, gõ tên trường mở lớp và chữ “phê bình” —thí dụ, “phê bình Codecademy.”

Và cho dù quý vị không định mở một thương nghiệp, có các lớp miễn phí trên mạng của **Trung Tâm Khai Triển Thương Nghiệp Nhỏ (SBDCs-Small Business Development Centers)** (<https://americassbdc.org/resources/elearning/>) hay **Small Business Administration (SBA) (Điều Hành Thương Nghiệp Nhỏ)** (<https://www.sba.gov/learning-center>) có thể hữu dụng cho việc làm sau này của quý vị (như tiếp thị trên mạng xã hội hay kế toán).

**Đại học cộng đồng:** Các trường học công cộng cung ứng các chương trình giáo dục tổng quát và kỹ năng chuyên môn cũng như các chương trình huấn nghệ và huấn luyện việc làm. Các trường này thường có thể lệ khai giảng cởi mở, tính học phí giá thấp (hay miễn phí), và thường có các lớp học tối và cuối tuần cho những người làm toàn thời gian và bán thời gian dễ dàng đi học. Quý vị nên liên lạc với trường đại học cộng đồng trong khu vực của quý vị để biết họ có chương trình giáo dục quý vị muốn trước khi nghĩ đến các lựa chọn đắt tiền hơn (<https://www.careeronestop.org/LocalHelp/CommunityServices/find-community-colleges.aspx>).



**Tập Nghề (apprenticeships):** Vừa học vừa làm giúp quý vị chuẩn bị cho một việc làm hay nghề nghiệp mà vẫn được trả lương. Mặc dù các việc vừa học vừa làm tập trung lớn nhất trong nghề xây dựng và mật dịch sản xuất (<https://www.indeed.com/q-Trades-Apprentice-jobs.html>)— thợ sắt, thợ điện, thợ lắp tấm năng lượng mặt trời, thợ ống nước, v.v.— cũng có nhiều cơ hội trong các lãnh vực khác (<https://www.apprenticeship.gov/apprenticeship-industries>).

Nếu quý vị giỏi toán và suy luận lô gic/sâu sắc, chương trình **Apprenti**, có thể dẫn dắt quý vị đến một việc làm kỹ thuật (<https://apprenticereers.org/apply/>).

Các cựu quân nhân và những quân nhân trong đội Vệ Binh hay Trừ Bị có các cơ hội vừa học vừa làm hay tập nghề nhờ có GI Bill; để biết thêm chi tiết, xin vào **Military.com** (<https://www.military.com/education/gi-bill/veteran-gi-bill-apprenticeship-and-ojt-program.html>) và **Apprenticeship.gov** (<https://www.apprenticeship.gov/service-members-and-veterans>).

**Các chương trình huấn luyện việc làm:** Được cung ứng bởi chính phủ tiểu bang và địa phương, các cơ quan của chính phủ, các hội đoàn vô vụ lợi (thí dụ, **Goodwill**: <https://www.goodwill.org/jobs-training/>), hãng xưởng/công ty, và các nhóm khác (<https://www.careeronestop.org/LocalHelp/EmploymentAndTraining/employment-and-training.aspx>).

**Trung Tâm Tìm Việc (American Job Center)** có thể giúp quý vị tìm các lớp huấn luyện việc làm trong khu vực của quý vị; gọi số 877-US-2JOBS hay tìm qua

số khu bưu chính ZIP (<https://www.careeronestop.org/LocalHelp/AmericanJobCenters/american-job-centers.aspx>).

Tìm một danh sách các chương trình huấn luyện việc làm và cơ hội tìm việc cho các cựu quân nhân tại **USA.gov** (<https://www.usa.gov/veteran-employment>).

**Tình nguyện:** Có các loại làm việc tình nguyện cụ thể có thể giúp quý vị khai triển hay thực hành các kỹ năng mới (<https://www.monster.com/career-advice/article/five-ways-volunteering-can-help-you-get-a-job-hot-jobs>). (Điểm lợi phụ là quý vị có các mối dây liên lạc có thể dẫn đến một việc làm mới.) Quý vị xem qua các trang mạng giúp tìm cơ hội tình nguyện đúng cho mình (<https://www.makeuseof.com/tag/websites-find-volunteer-work/>).

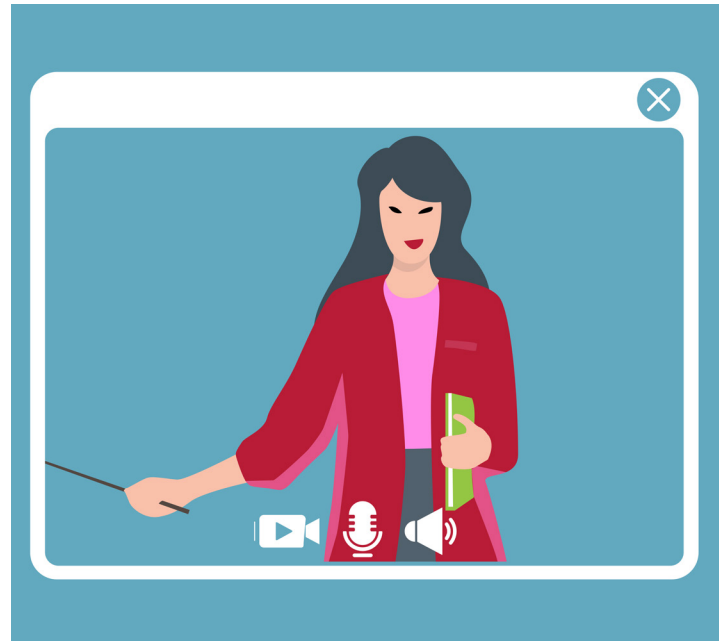
## Chứng chỉ và bằng cấp

Mặc dù bằng cử nhân của các trường đại học bốn năm buộc phải có cho các ngành chuyên nghiệp, bằng đại học hai năm hay chứng chỉ thường đôi khi cũng có thể kiếm được việc làm mà có mức lương tốt hơn (<https://www.geteducated.com/careers/highest-paying-associate-degree-jobs/>) nếu quý vị chọn nghề trả lương cao, trong các hãng đang cần nhân viên (<https://feed.georgetown.edu/access-affordability/associates-degrees-certificates-may-be-more-valuable-than-you-think-says-georgetown-study/>). Nên kiểm tra mức lương trung bình và các điều kiện học vấn cho các nghề khác nhau trước khi chọn hướng đi cho quý vị (<https://www.bls.gov/ooh/>).

**Bằng đại học hai năm (associate degree)** bao gồm các lớp tổng quát và các lớp chuẩn bị cho ngành chuyên môn. Thường phải mất hai năm học toàn thời gian để hoàn tất. Bằng hai năm có ở các trường đại học cộng đồng (hay junior (tiểu đại học) (<https://www.careeronestop.org/LocalHelp/CommunityServices/find-community-colleges.aspx>), các trường chuyên ngành, và một số trường học bốn năm và các đại học.

**Các chương trình cấp chứng chỉ** cung ứng giáo dục hướng nghiệp, nghĩa là các lớp học quý vị lấy có liên quan trực tiếp đến việc làm quý vị đang chuẩn bị (<https://www.thebalancecareers.com/certificate-programs-that-lead-to-high-paying-jobs-4171913>). Nhiều, phải nói là đa số, các chứng chỉ có thể hoàn tất trong một năm hay ít hơn. Các chương trình chứng chỉ có ở các trường huấn nghiệp (cũng còn gọi là các trường dạy thợ chuyên môn (trades schools), trường huấn nghệ hay trường kỹ thuật) và nhiều đại học cộng đồng.

Nên cảnh giác với các trường vụ lợi và các chương trình cấp chứng chỉ đắt tiền mà nó thường cho học



viên vay với giá không trả nổi, chưa kể chứng chỉ/bằng của các trường này không được công nhận hay trân trọng để giúp quý vị kiếm được việc làm ([https://www.consumer-action.org/vietnamese/articles/job\\_training\\_schools\\_vn](https://www.consumer-action.org/vietnamese/articles/job_training_schools_vn)). Quý vị cũng nên cảnh giác với các trường học trên mạng điện toán thiếu phẩm chất hay lừa đảo thú thiệt (<https://www.usnews.com/education/online-education/articles/2015/06/09/7-warning-signs-an-online-degree-is-a-scam>). Trước khi chọn một trường hay chương trình học, liên lạc với các công ty tuyển người cho loại việc làm mà quý vị muốn và tìm hiểu xem chứng chỉ hay bằng cấp từ các trường nào đủ tiêu chuẩn để quý vị được tuyển dụng.

Viếng **Cơ Quan Xếp Hạng Đại Học (College Scorecard)** của Bộ Giáo Dục (<https://collegescorecard.ed.gov/>) và **College Navigator** (<https://nces.ed.gov/collegenavigator/>) để đánh giá các trường (chi phí, phẩm chất tín chỉ, tỷ lệ tốt nghiệp, tỷ lệ sinh viên không trả được tiền mượn, v.v.). Dùng các công cụ trên mạng điện toán của **Đại Học Georgetown** để coi qua kết quả gặt hái từ đầu tư vào học vấn (đánh giá học vấn của quý vị so với chi phí) cho 4,500 trường (<https://cew.georgetown.edu/cew-reports/collegeroi/>).

Nên biết chắc các trường quý vị chọn được công nhận là có giá trị (hội đủ tiêu chuẩn ấn định). Trường có giá trị là trường phải được công nhận bởi **Hội Đồng Công Nhận Giáo Dục Cao Cấp (Council for Higher Education Accreditation)** (<https://www.chea.org/directories>) hay của **Department of Education** (<https://ope.ed.gov/dapip/#/home>). Các công ty thường chỉ nhận các

đương đơn xin việc nào có bằng hay tín chỉ từ các trường được công nhận, và các sinh viên chỉ được dùng tiền tài trợ sinh viên của chính phủ liên bang tại các trường được Bộ Giáo Dục công nhận.

Nếu quý vị cần tiền học, xin tiền tài trợ sinh viên và tìm các lựa chọn khác (như tiền **GI Bill**, cho cựu quân nhân: <https://www.military.com/education>) trước khi mượn nên xem ([https://www.consumer-action.org/modules/articles/job\\_training\\_schools\\_vn#pay](https://www.consumer-action.org/modules/articles/job_training_schools_vn#pay)). Nếu quý vị phải mượn tiền học, nên mượn tiền của chính phủ liên bang (không mượn tư nhân), và hiểu rằng quý vị phải trả lại cho dù quý vị có tốt nghiệp hay không ([https://www.consumer-action.org/english/articles/student\\_loan\\_and\\_education\\_resource\\_list](https://www.consumer-action.org/english/articles/student_loan_and_education_resource_list)).

## Các nguồn giúp đỡ khác

**Nha Thanh Tra FTC** có các chỉ dẫn và nguồn giúp đỡ trong “Đối Phó với Sự Mất Việc” (<https://www.consumer.ftc.gov/articles/0402-dealing-job-loss>). Nha cũng cảnh giác người tiêu thụ về các vụ lừa đảo việc làm (<https://www.consumer.ftc.gov/articles/job-scams>), bao gồm những lừa đảo đòi phải nộp tiền trước khi được “huấn luyện.”

**JobScan “Đang cân nhắc đến việc thay đổi nghề nghiệp”** trang (<https://www.jobscan.co/career-change>) cung cấp một số hướng dẫn hữu dụng. (Có một khoản lệ phí phải trả trong một số dịch vụ của JobScan, nhưng các dịch vụ khác-và tin tức tổng quát-miễn phí.)

## Giới Thiệu Về Consumer Action

[www.consumer-action.org](http://www.consumer-action.org)

Qua hướng dẫn và bên vực, Cơ Quan Consumer Action tranh đấu cho người tiêu thụ có các quyền lợi và chính sách vững mạnh mà nó hỗ trợ công bằng và tài chánh thịnh vượng cho người tiêu thụ thấp cổ bé họng trên toàn quốc.

**Trợ giúp và tư vấn cho người tiêu thụ:** Gửi thư khiếu nại của quý vị đến: <https://complaints.consumer-action.org/forms/english-form> hay 415-777-9635.

Đường dây khẩn của chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi bằng tiếng Trung Hoa, tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

© Consumer Action 2020

**Chương Trình Giáo Dục Căn Bản cho Người Lớn của Bộ Giáo Dục** có thể giúp quý vị khai triển các kỹ năng căn bản, chuẩn bị thi bằng trung học tương đương (GED) và học tiếng Anh như ngôn ngữ phụ --miễn phí (<https://www.careeronestop.org/FindTraining/Types/adult-basic-education.aspx>).

**Hội AARP** có các chỉ dẫn và nguồn giúp đỡ cho người cao niên trong bài “Các Chương Trình Việc Làm Ngày Có Thể Giúp Quý vị Tìm Việc Trong Thời Đại Dịch” (<https://www.aarp.org/work/job-search/info-2020/training-programs.html>) và **Chương Trình Phục Vụ Cao Niên Trong Cộng Đồng của Bộ Lao Động** giúp tài trợ việc làm và huấn luyện cho người cao niên có lợi tức thấp, thất nghiệp (<https://www.careeronestop.org/LocalHelp/EmploymentAndTraining/find-older-worker-programs.aspx>).

**Nghệp Đoàn Building Trades Unions (NABTU) của Bắc Mỹ** (<https://nabtu.org/>) bảo trợ các chương trình sẵn sàng vừa học vừa làm trong nhiều tiểu bang. Để biết thêm về 120 giờ học miễn phí môn **MultiCraft Core Curriculum (MC3)** coi trong tập cẩm nang của chương trình (Tiếng Anh: [https://nabtu.org/wp-content/uploads/2019/02/NABTU\\_ApprenticeshipPrograms.pdf](https://nabtu.org/wp-content/uploads/2019/02/NABTU_ApprenticeshipPrograms.pdf) / Tiếng Tây Ban Nha: [https://nabtu.org/wp-content/uploads/2019/10/NABTU\\_Apprenticeship-Spanish.pdf](https://nabtu.org/wp-content/uploads/2019/10/NABTU_Apprenticeship-Spanish.pdf)). Tìm địa điểm một trung tâm huấn luyện MC3 (<https://www.sheetmetal-iti.org/find-a-mc3.asp>).

**Cơ Quan Helmet to Hardhats** (<https://helmetstohardhats.org/>) kết nối các quân nhân của Đội Vệ Binh Quốc Gia, Trừ Bị, và nghỉ hưu hay quân nhân tại ngũ chuyển nhiệm vụ được rèn luyện kỹ năng cho hãng xưởng xây dựng.

Cẩm nang này do Dự Án Hướng Dẫn COVID-19 của Cơ Quan Consumer Action biên soạn.

Tìm tất cả tài liệu của dự án tại đây: [www.consumer-action.org/covid-19](http://www.consumer-action.org/covid-19)

Funding provided by

WELLS FARGO